**Real Time Report**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Deutsch** | **Englisch** |
| 1 | Haben sie gerade den Tinnitus bewusst wahrgenommen? | Did you perceive the tinnitus right now? |
| 2 | Wie laut ist der Tinnitus momentan?  "nicht hörbar" - "maximale Lautstärke" | How loud is the tinnitus right now?  "not audible" - "maximal loudness" |
| 3 | Wie belastend empfinden sie den Tinnitus im Moment?  "nicht belastend" - "maximale belastend" | How stressful ist the tinnitus right now?  " not stressful" - "maximal stressful" |
| 4 | Wie ist ihre aktuelle Stimmungslage? | How is your mood right now? |
| 5 | Wie aufgeregt sind sie gerade? | How is your arousal right now? |
| 6 | Wie gestresst fühlen Sie sich gerade?  "nicht gestresst" - "maximale Stressbelastung" | Do you feel stressed right now?  "not stressed" - "maximal stressed" |
| 7 | Wie sehr haben Sie sich auf das konzentriert, was Sie gerade tun?  "gar nicht" - "Ich war voll bei der Sache" | How much did concentrate on the things you are doing right now?  "not at all" - "I was fully concentrated" |

**Question 8: invidualized question depending on the worst symptom.**

**English**

|  |  |
| --- | --- |
| **worst symptom** | **individualized question** |
| Because of the tinnitus I am more irritable with my family, friends and colleagues. | Do you feel irritable right now? |
| I find it harder to relax because of the tinnitus. | Do you feel relaxed right now? |
| I have strong worries because of the tinnitus. | Do you have worried about the tinnitus right now? |
| Because of the tinnitus it is hard for me to get to sleep. | Do you feel well rested right now? |
| Because of the tinnitus it is difficult to concentrate. | Are you well concentrated right now? |
| Because of the tinnitus I am more sensitive to environmental noises. | Do you hear environmental noises that bother you right now? |
| Because of the tinnitus it is difficult to follow a conversation, a piece of music or a film. | Do you have difficulties following a conversation, a piece of music or a film right now? |
| I am feeling depressed because of the tinnitus. | Do you feel depressed right now? |
| I don't have any of these symptoms. | - |

**Deutsch**

|  |  |
| --- | --- |
| **schlimmstes Symptom** | **individualisierte Frage** |
| Aufgrund des Tinnitus bin ich mit meiner Familie, Freunde und Arbeitskollegen gereizter. | Fühlen Sie sich gerade gereizt? |
| Wegen des Tinnitus fällt es mir schwer mich zu entspannten. | Sind sie gerade entspannt? |
| Ich mache mir starke Sorgen wegen meines Tinnitus. | Haben Sie sich gerade wegen des Tinnitus Sorgen gemacht? |
| Wegen des Tinnitus fällt es mir schwer abends einzuschlafen. | Fühlen Sie sich gerade ausgeschlafen? |
| Aufgrund des Tinnitus kann ich mich schlechter konzentrieren. | Konnten Sie sich gerade gut konzentrieren? |
| Wegen des Tinnitus geräuschempfindlicher als früher. | Gibt es gerade ein lautes Geräusch das sie stört? |
| Mir fällt es wegen des Tinnitus schwer Gesprächen, Musik oder Filmen zuzuhören. | Hat Sie der Tinnitus gerade dabei gestört, einem Gespräch, einem Musikstück oder einem Film zuzuhören. |
| Wegen des Tinnitus fühle ich mich niedergeschlagen. | Fühlen Sie sich gerade niedergeschlagen? |
| Ich habe keines dieser Symptome | - |